

# VOTRONIC

## Montážní a provozní návod

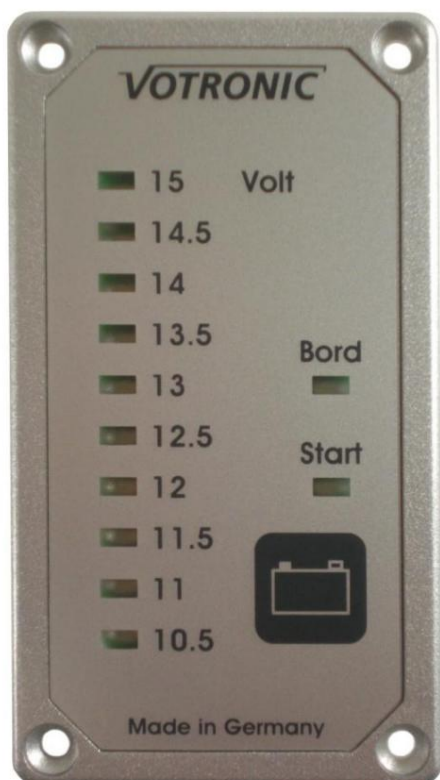
Duo tester baterií S

12V

Předmět číslo. 1245



Než začnete připojovat a uvádět do provozu, přečtěte si prosím celý tento montážní a provozní návod a bezpečnostní pokyny.



Kompaktní a robustní zařízení volitelně zobrazuje dvě napětí palubní a startovací baterie. Přehledně ukazuje nejzajímavější rozsah napětí baterie od hlubokého vybití až po maximální nabíjecí napětí.

Světelný bodový displej poskytuje velmi přesné zobrazení napětí baterie, protože střední hodnoty lze také snadno přečíst díky sousedním světelným bodům, které svítí při různých úrovních jasu. Stisknutím tlačítka se zvolí napětí palubní nebo startovací baterie nebo se opět vypne displej. Pokud je napětí baterie nízké, červené indikátory indikují, že je třeba baterii dobít.

Duo tester baterií S je navržen jako panelová verze pro modulový systém VOTRONIC (jednotná výška 85 mm). Rozumná aplikace vzniká například v kombinaci se zařízeními, jako jsou palivoměry S, LCD displeje S a spínací a pojistkové panely S. Všechna zařízení jsou vizuálně hladce zarovnána a lze je snadno připojit

(viz příklad modulového systému).

### Shromáždění:

Zařízení by mělo být namontováno v obývacím pokoji způsobem, který je co nejjednodušší na obsluhu a viditelný. Místo instalace v přední části nábytku musí být zvoleno tak, aby byl plně zvýrazněn kontrast displeje (sluneční světlo).

Nízká instalační hloubka elektroniky pouhých 14 mm umožňuje její „zabudování“ do standardních nábytkových konstrukčních panelů, takže lze vždy zvolit optimální místo instalace bez ztráty cenného úložného prostoru.

Světlá šířka nábytkového výřezu by měla být o něco větší než instalační rozměr 29 x 62 mm, aby bylo zajištěno bezpečné vyrovnání přední části zařízení.

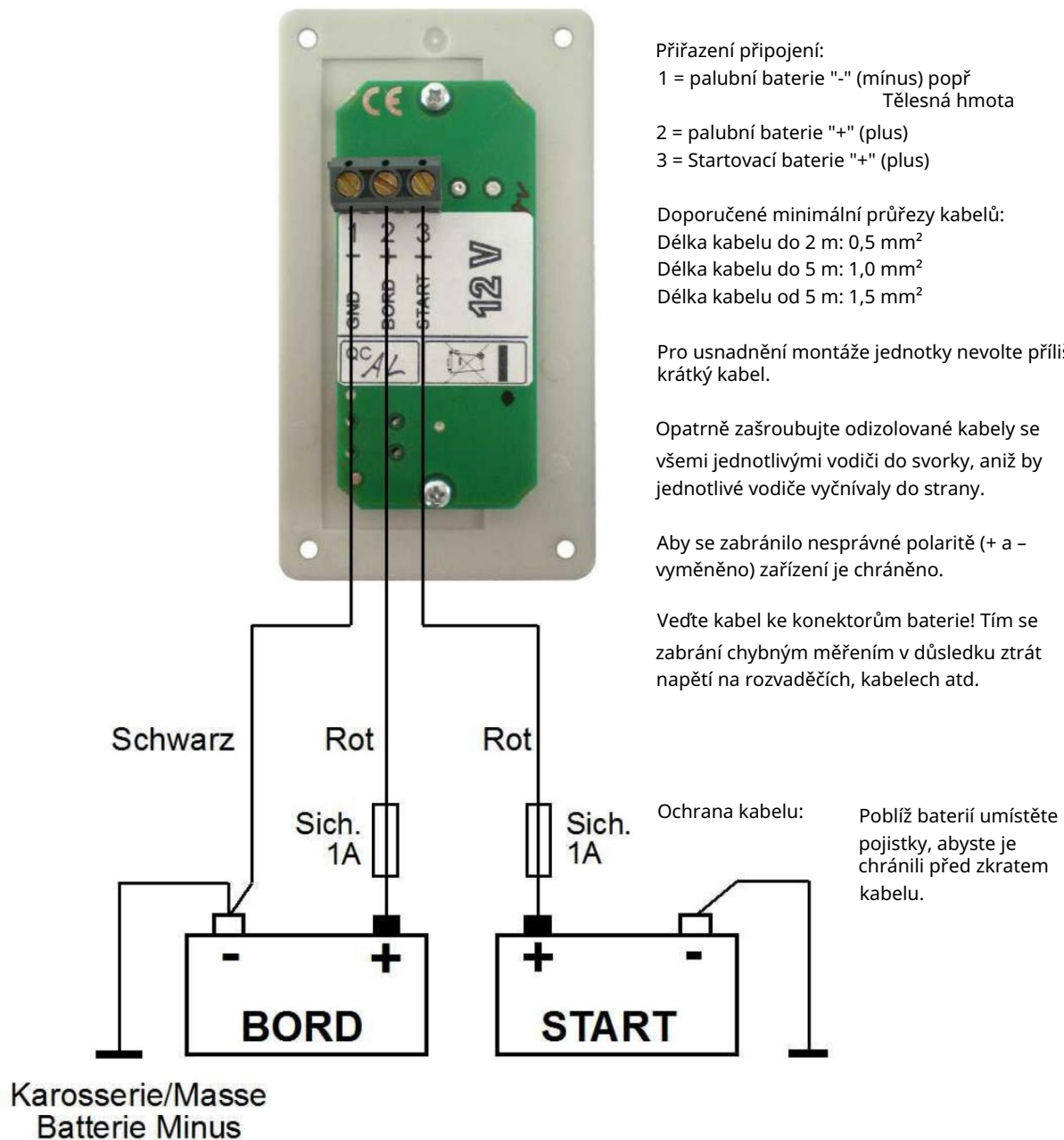
### TIP

Při použití více zařízení VOTRONIC je třeba pro označení použít přiloženou šablonu. Nejenže usnadňuje polohování, ale také zjednodušuje instalaci, protože není potřeba časově náročné měření pro vyrovnání.

Vyříznutý otvor na zadní straně musí být překryt elektricky nevodivým materiálem (plastové desky, topolová překližka apod.), aby bylo možné plnohodnotně využít případný úložný prostor za ním.

Po provedení elektrických připojení a umístění duo testeru baterií S doprostřed výřezu lze zařízení připevnit pomocí dodaných šroubů.

Schéma zapojení:



Poznámka: Připojení panelu jsou mimo jiné označena čísly. Tato čísla platí pro všechny Zobrazovací zařízení VOTRONIC jsou systematicky přiřazena k příslušným připojením, což usnadňuje připojení více zobrazovacích zařízení.  
 Různobarevné kabely zabraňují poruchám způsobeným záměnou připojení.

## Servis:

Po stisknutí tlačítka se na displeji krátce zobrazí „15 V“ a na zkoušku se rozsvítí „Board“ a „Start“.

- Poté se zobrazí napětí palubní baterie a rozsvítí se LED „On-board“.
- Stisknutím druhého tlačítka se přepne na startovací baterii, rozsvítí se LED „Start“.
- Stisknutím třetího tlačítka se Duo Battery Tester S opět vypne.
- Pokud není připojena startovací baterie, spodní LED „10,5“ pouze „svítí“ nejnižším jasnem.
- Pro úsporu elektrické energie se automaticky vypne 10 minut po poslední operaci.

## Reklama:

Napětí je znázorněno svítící LED na stupnici.

Pokud se rozsvítí dvě LED současně, je signalizováno napětí mezi příslušnými hodnotami.

PŘÍKLAD: Dvě LED „12,5 V“ a „13 V“ se rozsvítí stejně jasně, poté je přítomno napětí baterie 12,75 V

Pokud LED svítí při různých úrovních jasu, napětí baterie směřuje k jasnějšímu LED.

Pracovní rozsah 12V olověného akumulátoru je reprezentován červenou a zelenou LED a platí pro nízké až normální zatížení (odběr proudu) akumulátoru. Zelená znamená ok!

Při provozu výkonných spotřebičů s vysokým odběrem proudu, jako jsou inventory, může napětí baterie někdy klesnout pod 11 V.

Pokud je však displej v červené oblasti bez nebo pouze s nízkou zátěží baterie, je nutné příslušnou baterii dobít.

Pokud napětí dosáhne „10,5 V“, musí být všechny spotřebiče vypnuty, aby nedošlo k hlubokému vybití baterie.

Nyní musíte bezpodmínečně znovu načíst!



Vícenásobné hluboké vybití vede ke ztrátě kapacity nebo zničení baterie!  
Nikdy nenechávejte olověné baterie ve vybitém stavu!



Aby byla palubní baterie účinně chráněna před hlubokým vybitím, doporučujeme nainstalovat monitor baterie VOTRONIC, který automaticky oddělí baterii od spotřebičů:  
Battery Protector 40 (12V, zatěžovací proud až 40 A) Obj. 3075 nebo Battery Protector 100 (12V, zatěžovací proud až 100 A) Obj. 3078.



Bezpečnostní pokyny a zamýšlené použití:  
Zařízení bylo postaveno na základě platných bezpečnostních směrnic.

Může být použit pouze:

1. Na jištěnou baterii DC napětí o jmenovitém napětí 12 V nebo 24 V.
2. V technicky bezvadném stavu.
3. V dobře větrané místnosti, chráněné před deštěm, vlhkostí, prachem a agresivními plyny z baterie a v nekondenzujícím prostředí.
4. Se zadním izolačním krytem zobrazovací jednotky.
  - Zařízení nesmí být nikdy používáno v místech, kde hrozí nebezpečí výbuchu plynu nebo prachu  
Skládá se!
  - Kable pokládejte tak, aby nedošlo k jejich poškození. Ujistěte se, že je bezpečně upevněny.
  - Nikdy nepokládejte 12V (24V) kabely s 230V napájecími kabely společně do stejného kabelového kanálu (prázdné trubky).
  - Pravidelně kontrolujte kabely nebo vedení pod napětím, zda nevykazují poruchu izolace, přerušování nebo uvolnění spojení. Případné závady ihned opravte.
  - Při práci na elektrickém systému odpojte napájení baterie.
  - Při provádění elektrických svařovacích prací musí být zařízení odpojeno od všech přípojek.
  - Není-li uživatel z tohoto popisu jasně, jaké vlastnosti se na zařízení vztahují nebo jaké předpisy je třeba dodržovat, je třeba se poradit s odborníkem.
- Za dodržování všech typů stavebních a bezpečnostních předpisů odpovídá uživatel/kupující.
- Zařízení neobsahuje žádné uživatelsky vyměnitelné díly.
- ~~K čištění displeje nepoužívejte rozpouštědla ani drsné čisticí prostředky pro domácnost!~~
- Záruka je 24 měsíců od data nákupu (po předložení účtenky nebo faktury).
- Nebude-li zařízení používáno k určenému účelu, provozováno v rozporu s technickými specifikacemi, nesprávnou obsluhou nebo zásahem třetí osoby, záruka zaniká. Za případné vzniklé škody nepřebíráme žádnou odpovědnost. Vyloučení odpovědnosti se vztahuje také na jakékoli služby poskytované třetími stranami, které jsme si písemně neobjednali. Služby poskytované výhradně společností VOTRONIC Lauterbach.



Prohlášení o shodě:

V souladu s ustanoveními směrnic 2006/95/ES, 2004/108/ES, 95/54/ES tento výrobek vyhovuje následujícím normám nebo normativním dokumentům: EN55014; EN55022

B; DIN14685; DIN40839-1; EN61000-4-2; EN61000-4-3; EN 61000-4-4.



Produkt  
nepovoleno  
na  
domácí odpad  
zlikvidován  
stát se.



směrnici o omezení nebezpečných látek  
v elektrických a elektronických výrobcích.  
Zařízení.

Produkt je v  
souladu s RoHS.  
Vyhovuje tedy

Qualitäts-Management

produziert nach  
DIN EN ISO 9001

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Technické údaje: Provozní napětí: | 12 V DC (napětí baterie, olověná/gelová/AGM baterie) |
| Rozsah provozního napětí:         | 9V - 16V DC  |
| Aktuální spotřeba:                | 1 mA (OFF) - max. 15 mA (displej aktivní)            |
| Hmotnost:                         | 28 g   |
| Rozměry:                          | Rozměry 85 x 47 x 17 mm                              |
| Montážní rozměry:                 | Rozměr 29 x 62 mm                                    |
| Instalační hloubka:               | 14 mm  |

Rozsah dodávky:

- Duo tester baterií S
- 4 ks montážních šroubů
- Návod k montáži a obsluze
- Vrtací šablona

Tiskové chyby, chyby a technické změny vyhrazeny.

Všechna práva, zejména práva na reprodukci, jsou vyhrazena. Copyright VOTRONIC 01/12.

Vyrobena v Německu společností VOTRONIC Electronic-Systeme GmbH & Co. KG, Johann-Friedrich-Diehm-Str. 10, D-36341 Lauterbach  
Tel.: +49 (0)6641/91173-0 Fax: +49 (0)6641/91173-20 E-mail: info@votronic.de Internet: www.votronic.de